

# KIFA MINI LETTER vol.302 (2022.9)

一般社団法人 小平市国際交流協会  
〒187-0045 小平市学園西町 2-12-22  
学園西町地域センター3階

TEL 042-342-4488/7509

E-mail: info@kifa-tokyo.jp

9時～17時 定休日：火曜日・日曜日・祝日

Kodaira Int'l Friendship Association

c/o Gakuen Nishi-machi Community Center  
2-12-22, Gakuen Nishi-machi, Kodaira

FAX 042-347-3003

Homepage: <https://www.kifa-tokyo.jp/>

9am-5pm Closed on Tue, Sun and National Holidays.

## フィサンキ教室開催のお知らせ ～ウクライナのエッグアートを体験しましょう～

戦争に関連した厳しい状況が伝え聞かれる昨今のウクライナですが、本来は広い国土と豊かな自然に育まれた素晴らしい芸術、伝統を誇る国でもあります。そこで生まれたフィサンキの歴史はキリスト教より古く太陽信仰の時代まで遡るといわれているそうです。

小平市国際交流協会ではこのたび、ウクライナ出身の講師によるフィサンキ教室を開催するはこびとなりました。この機会にヨーロッパの伝統芸術に触れてみませんか？

日にち：10月14日（金）、21日（金）、28日（金）（全3回）

時間：午前10時～12時

場所：小平市学園西町地域センター1階集会室

（小平市学園西町2-12-22西武多摩湖線一橋学園駅より徒歩7分）

講師：テチャーナ・ソロツカさん

費用：5000円（材料費込み）

対象：18歳以上、小平市在住、在勤

定員：20人

申込方法：下記の情報を添えメール、電話にてお申込みください

●氏名(ふりがな) ●住所 ●電話番号

メール：[info@kifa-tokyo.jp](mailto:info@kifa-tokyo.jp)

電話：042-342-4488

締切：9月29日（木）

※応募者多数の場合は抽選になります（会員枠あり）



講師：  
テチャーナ・ソロツカさん

キーウ出身の工芸作家  
2013年と2015年に小平市  
国際交流協会にて  
フィサンキ教室を開催

## 小平市のガイドブックコーナーができました！

多言語版

KIFAのロビーの一角に小平市の多言語版ガイドブックのコーナーができました。日本語、英語、韓国語、中国語（繁体字/簡体字）のものを用意しておりますので是非ご活用ください。



## 多文化理解講座 in English

～いろいろな国の英語を聞いてみよう～

世界各地の文化や習慣などを、各地の英語で楽しく学ぶ講座です。毎年3名の講師を招き、それぞれの国の紹介と、ご自身のバックグラウンドを活かしたテーマのお話をさせていただきます。週替わりで一名の方が登壇します。通訳はつきません。

日時：10月1日（土）、10月8日（土）、10月15日（土）全3回

時間：午後2時～3時15分

場所：学園西町地域センター1階 集会室

費用：3回で1,300円、（賛助会員、普通会员の方は1,000円）

申込み：KIFAへ 定員20名（会員枠あり、先着順）

TEL: 042-342-4488 Email: info@kifa-tokyo.jp



## ～みんなで話そう 多文化カフェ～ かんたんな日本語で話そう。なんでも相談できます

日時：10月2日（日）14:00～15:30

場所：KIFA

予約：メールをしてください [info@kifa-tokyo.jp](mailto:info@kifa-tokyo.jp)

① 話せる言語 ②自己紹介 ③興味がある話題

締切り：9月28日（水）

## Let's get together to chat: Multicultural Cafe

In the Chat, let's speak in "yasashii nihongo (simple Japanese)". You are free to ask any questions that you would like.

When: Sunday, Oct.2 14:00 – 15:30

Where: KIFA

To apply: Please send an email to [info@kifa-tokyo.jp](mailto:info@kifa-tokyo.jp)

with some information about yourself:

- ① what languages you speak,
- ② your name and a brief self introduction,
- ③ subjects you would like to talk about in the

Chat.

Dead line for application: Wednesday, Sep.28



## ～和大家一起聊天 多文化カフェ～

即使是只能说一点日语也不必担心。不管是什么样的话题，都可以在这里和大家一起交流。

时间：10月2日（周日）14:00—15:30

地点：KIFA

报名方式：通过下面的邮箱地址报名

[info@kifa-tokyo.jp](mailto:info@kifa-tokyo.jp)

请在发送邮件时，附上以下信息

- ① 会使用语言 ②自我介绍 ③感兴趣的话题

报名截止日期：9月28日（周三）



にほんごかいわきょうしつ  
日本語会話教室  
もくようび  
木曜日クラスができました

# つなひろ こだいらクラス TUNAHIRO KODAIRA KURASU

9月がつから あた新しい日本語にほんごクラスがはじまります。やさしい かいわ会話の クラスです。  
はじめて にほんご日本語を べんきょう勉強する人も来てください。日本語学にほんごがくしゅう習サイト 「つなひろ」を つか使います。  
せいかつ生活の中 なの にほんご日本語を はな話す れんしゅう練習を しします。 ひらがなひらがなと カタカナカタカナも べんきょう勉強します。

●日ひにち・時間じかん：木曜日もくようび 午後3時ごご～4時し30分ぷん

●受講料じゅこうりょう：KIFA チケット1枚まい / 1回かい ※KIFA チケットは、1枚まい=350円えん 5枚まい=1500円えん

## We start a new class for beginners in September

In this class, you will learn basic Japanese phrases and words used in daily life from videos (11 scenes and situations) using the website "TUNAHIRO". The goal is for you to be able to use the phrases and words learned in class in real life.

We hope you study and use Japanese to connect with society and broaden your life's possibilities.

There are days you will study *Hiragana* and *Katakana* in class.

●Day & Time : Thursday 15:00-16:30

●Fee: One KIFA Ticket for one lesson

※KIFA Ticket is 350 yen for one, 1500 yen for five

もうしこ  
申込み Apply for KIFA at [info@kifa-tokyo.jp](mailto:info@kifa-tokyo.jp) 042-342-4488



## にほんごのうりよくしけん JLPT(日本語能力試験) ちよくぜんたいさくこうざ 直前対策講座

12月の試験がつ しけんのための、勉強べんきょうをします。

●参加さんかできる人：小平市内こだいらしの日本語教室にほんごきょうしつの生徒せいとで、

12月4日がつよっかの JLPT(N2~N4)を受うけるひと

### ●スケジュール

|  |                             |                                  |
|--|-----------------------------|----------------------------------|
| 10月29日 <small>がつ</small> (土 <small>ど</small> ) | 模擬 <small>もぎ</small> テスト    | 13:30~16:00                      |
| 11月5日 <small>がつ</small> (土 <small>ど</small> )  | 1回目 <small>じゆぎょう</small> 授業 | 14:00~15:45 <small>くらい</small> 位 |
| 11月12日 <small>がつ</small> (土 <small>ど</small> ) | 2回目 <small>じゆぎょう</small> 授業 | 14:00~15:45 <small>くらい</small> 位 |
| 11月19日 <small>がつ</small> (土 <small>ど</small> ) | 3回目 <small>じゆぎょう</small> 授業 | 14:00~15:45 <small>くらい</small> 位 |
| 11月26日 <small>がつ</small> (土 <small>ど</small> ) | 4回目 <small>じゆぎょう</small> 授業 | 14:00~15:45 <small>くらい</small> 位 |

●申込締切りもうしこみしめき：9月20日か(火)

●申込先もうしこみさき：KIFA(メール：[info@kifa-tokyo.jp](mailto:info@kifa-tokyo.jp))

●受講料じゅこうりょう：2,000円



## おもちゃ(おままごとセット)の寄付募集

日本語会話教室の保育サービスで使用するおもちゃが不足しています。おままごとの野菜や果物(包丁で切って半分にできるタイプ)が特に人気です。

お受けできないおもちゃもありますので、お持ちいただく前に <必ず> 事務局にお電話ください。

042-342-4488



## 機関紙ボランティア大募集!

年3回発行している「国際こだいら」を一緒に作りませんか?取材して、記事を書いて、みんなでワイワイ校正して・・・楽しいですよ。ご興味のある方は、企画会議に来てください。

企画会議

日時：9月7日(水) 午前10時~12時

場所：第1会議室





# 2022年 9月 月間スケジュール



| SUN   | MON  | TUE   | WED  | THU  | FRI   | SAT  |
|-------|--|-------|--|--|---|--|
|       |  |       |  | 1  | 2   | 3  |
|       | 【会場】〔1〕=第1会議室<br>〔2〕=第2会議室<br>〔L〕=3階ロビー<br>〔全〕=3階全室<br>〔集〕=1階集会室<br>〔集/オ〕=1階集会室又はオンライン参加                                     |       | 〔調〕=2階調理室  |  | スペイン語講座〔1〕<br>13:15~14:45初級<br>15:00~16:30初中級   | 生活情報ミーティング<br>13:30~15:00〔1〕   |
| 4     | 5  | 6     | 7  | 8  | 9   | 10   |
| 事務局休み | 日本語会話教室<br>10:00~11:30〔全〕<br>英会話教室<br>13:20~14:50初中級〔1〕<br>15:00~16:30中級〔1〕<br>19:30~21:00夜間初級〔1〕                            | 事務局休み | 機関紙企画会議<br>10:00~12:00〔1〕<br>英会話教室〔1〕<br>13:00~14:30中級<br>14:40~15:55もう一度中<br>こども日本語教室<br>16:10~17:40〔全〕   | 英会話教室<br>10:20~11:50中上級〔1〕<br>12:30~14:00初級〔2〕<br>13:00~14:30上級〔1〕<br>14:40~15:55もう一中上〔1〕<br>19:30~21:00夜間中〔1〕<br>日本語会話教室(初心者)<br>15:00~16:30〔2〕 | スペイン語講座〔1〕<br>13:15~14:45初級<br>15:00~16:30初中級<br>日本語会話教室<br>19:00~20:30〔全〕  | 日本語会話教室<br>10:00~11:30〔全〕<br>翻訳・通訳講習会<br>10:00~12:00〔集〕<br>連絡会<br>13:30~15:00〔集/オ〕 |
| 11    | 12   | 13    | 14   | 15   | 16  | 17   |
| 事務局休み | 日本語会話教室<br>10:00~11:30〔全〕<br>英会話教室<br>13:20~14:50初中級〔1〕<br>15:00~16:30中級〔1〕<br>19:30~21:00夜間初級〔1〕                            | 事務局休み | 英会話教室〔1〕<br>13:00~14:30中級<br>14:40~15:55もう一度中<br>こども日本語教室<br>16:10~17:40〔全〕                                | 英会話教室<br>10:20~11:50中上級〔1〕<br>12:30~14:00初級〔2〕<br>13:00~14:30上級〔1〕<br>14:40~15:55もう一中上〔1〕<br>19:30~21:00夜間中〔1〕<br>日本語会話教室(初心者)<br>15:00~16:30〔2〕 | ボランティア対象<br>ピサanky講習会<br>10:00~12:00〔1〕<br>スペイン語講座〔1〕<br>13:15~14:45初級<br>15:00~16:30初中級<br>日本語会話教室<br>19:00~20:30〔全〕 | 日本語会話教室<br>10:00~11:30〔全〕  |
| 18    | 19   | 20    | 21   | 22   | 23  | 24   |
| 事務局休み | 事務局休み  | 事務局休み | 英会話教室〔1〕<br>13:00~14:30中級<br>14:40~15:55もう一度中<br>こども日本語教室<br>16:10~17:40〔全〕                                | 英会話教室<br>10:20~11:50中上級〔1〕<br>12:30~14:00初級〔2〕<br>13:00~14:30上級〔1〕<br>14:40~15:55もう一中上〔1〕<br>19:30~21:00夜間中〔1〕<br>日本語会話教室(初心者)<br>15:00~16:30〔2〕 | 事務局休み   | 日本語会話教室<br>10:00~11:30〔全〕  |
| 25    | 26   | 27    | 28   | 29   | 30  |  |
| 事務局休み | 日本語会話教室<br>10:00~11:30〔全〕<br>英会話教室<br>13:20~14:50初中級〔1〕<br>15:00~16:30中級〔1〕<br>19:30~21:00夜間初級〔1〕<br>理事会<br>14:00~16:00〔集/オ〕 |       | 英会話教室〔1〕<br>13:00~14:30中級<br>14:40~15:55もう一度中<br>災害対応チーム会議<br>15:00~16:30〔調〕<br>こども日本語教室<br>16:10~17:40〔全〕 | 英会話教室<br>10:20~11:50中上級〔1〕<br>12:30~14:00初級〔2〕<br>13:00~14:30上級〔1〕<br>14:40~15:55もう一中上〔1〕<br>19:30~21:00夜間中〔1〕<br>日本語会話教室(初心者)<br>15:00~16:30〔2〕 | スペイン語講座〔1〕<br>13:15~14:45初級<br><振替授業>   |  |

日本語会話教室は 月曜日クラス 9月5日 からはじまります。  
木曜日クラス 9月8日  
金曜日クラス 9月9日  
土曜日クラス 9月10日

## 9月のボランティア会議

- 生活情報ミーティング 3日(土) 13:30~15:00 第1会議室
- 機関紙企画会議 7日(水) 10:00~12:00 第1会議室
- 連絡会 10日(土) 13:30~15:00 集会室/オンライン
- 理事会 26日(月) 14:00~16:00 集会室/オンライン
- 災害対応チーム会議 28日(水) 15:00~16:30 調理室

